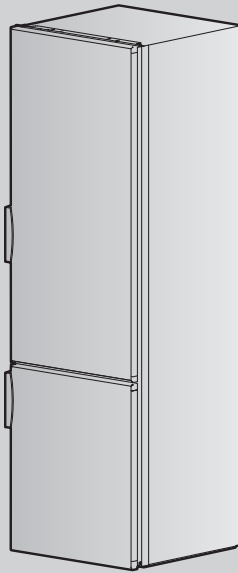




V-ZUG-Home

App installeren, apparaten in netwerk verbinden
en veel handige functies gebruiken.



Handleiding

CombiCooler V6000 178NI

Koel-/vriestoestel

Hartelijk dank dat u voor een van onze producten hebt gekozen. Uw toestel voldoet aan de hoogste eisen en de bediening is eenvoudig. Neemt u niettemin de tijd om deze bedieningshandleiding te lezen. Op die manier raakt u vertrouwd met uw toestel en kunt u het optimaal en zonder storingen gebruiken.

Neem de veiligheidsvoorschriften in acht.

Wijzigingen

Tekst, afbeeldingen en gegevens komen overeen met de technische conditie van het toestel ten tijde van het ter perse gaan van deze bedieningshandleiding. Wijzigingen in de zin van verdere ontwikkeling blijven voorbehouden.

Geldigheidsbereik

Deze handleiding geldt voor:

Modelnaam	Type	Modelnummer	Maatsysteem
CombiCooler V6000 178NI	CCO6T-51148	51148	Euro 60
CombiCooler V6000 178NI	CCO6T-51149	51149	Euro 60

Afwijkingen tussen verschillende uitvoeringen worden in de tekst vermeld.

Inhoudsopgave

1	Veiligheidsvoorschriften	4	9.4	Deurafdichtingen	26
1.1	Gebruikte symbolen	4	9.5	Ontdooien	26
1.2	Algemene veiligheidsvoorschriften	4	9.6	Als het toestel niet wordt gebruikt	26
1.3	Toestelspecifieke veiligheidsvoorschriften	5	10	Geluiden en waarschuwingen	26
1.4	Installatie van het toestel	5	10.1	Geluiden tijdens het gebruik	26
1.5	Gebruiksaanwijzingen	6	10.2	Waarschuwingen	27
2	Eerste in gebruikstelling	9	11	Storingen verhelpen	28
3	Beschrijving van het toestel	9	12	Tips en trucs	31
3.1	Opbouw	9	12.1	Algemene aanwijzingen betreffende het gebruik van het toestel	31
3.2	Bedienings- en display-elementen	10	12.2	Aanwijzingen om energie te besparen	32
4	Bediening	11	13	Technische gegevens	32
4.1	Toestel inschakelen	11	14	Afvoer	33
4.2	Temperatuur instellen	11	15	Trefwoordenlijst	35
4.3	Toestelfuncties selecteren	12	16	Notities	37
4.4	Instellingen annuleren	12	17	Service & Support	39
4.5	Toestel uitschakelen	12			
5	Toestelfuncties	13			
5.1	Toestelfuncties activeren/deactiveren	13			
5.2	Functiebeschrijvingen	19			
6	V-ZUG-Home	21			
6.1	Voorwaarden	22			
6.2	Eerste in bedrijfstelling	22			
7	Uitrusting van de binnenruimte	23			
7.1	Glazen legborden en inhangbare bakken	23			
7.2	Laden	23			
8	Opslaan van levensmiddelen	23			
8.1	Geschikte rangschikking	23			
8.2	Houdbaarheid van levensmiddelen	24			
8.3	Verpakkingen en bakken	24			
8.4	Levensmiddelen invriezen	24			
8.5	Levensmiddelen ontdooien	25			
9	Verzorging en onderhoud	25			
9.1	Laden en glazen legborden	25			
9.2	Binnenruimte	26			
9.3	Bedienings- en display-elementen	26			

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Gebruikte symbolen



Door ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen onvoorziene gevaren voor de gebruiker ontstaan. Hiervoor aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid. Reparaties mogen alleen door geautoriseerde vakkrachten uitgevoerd worden, anders vervalt bij hieruit voortvloeiende schade de garantie.



Duidt op aanwijzingen die essentieel zijn voor de veiligheid.

Het negeren van deze aanwijzingen kan letsel, schade aan het toestel of aan de inrichting tot gevolg hebben!



Informatie en aanwijzingen die in acht genomen moeten worden.



Informatie over de afvoer



Informatie over de gebruiksaanwijzing



Symbool ISO 7010 W021
WAARSCHUWING: Brandgevaar/
vuurgevaarlijke stoffen



Stroomvoorziening onderbreken



Stroomvoorziening tot stand brengen



Netstekker uit het stopcontact trekken



Netstekker in het stopcontact steken



Netstekker niet afsnijden/veranderen



Draag beschermende handschoenen

- ▶ Markeert stappen die achtereenvolgens uitgevoerd moeten worden.
 - Beschrijft de reactie van het toestel op uw stap.
- Markeert een opsomming.

1.2 Algemene veiligheidsvoorschriften



- Het toestel pas na het lezen van de gebruiksaanwijzing in bedrijf stellen.



- Deze toestellen mogen uitsluitend worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of door personen die geen ervaring of kennis van het toestel hebben, mits zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen hoe zij het toestel moeten gebruiken en de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging of onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Als het toestel niet is voorzien van een aansluitkabel en een stekker of van andere midde-

len voor het uitschakelen van de elektrische stroom, die bovendien op elke pool een contactopening heeft met een breedte conform de voorwaarden van spanningsbegrenzing categorie III voor volledige scheiding, moet een scheidingssysteem volgens de installatievoorschriften in de vaste bedrading worden ingebouwd.

- Als de aansluitkabel van het toestel is beschadigd, moet deze door de fabrikant, diens service of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

1.3 Toestelspecifieke veiligheidsvoorschriften



- Kinderen in de leeftijd van 3-8 jaar mogen koelkasten in- en uitruimen.
- **WAARSCHUWING:** Ventilatieopeningen naar en in het apparaat moeten altijd vrij worden gehouden en mogen niet worden geblokkeerd.

1.4 Installatie van het toestel



- De installatie mag alleen door deskundig personeel worden verricht.
- Alle stappen moeten achtereenvolgens en volledig uitgevoerd en gecontroleerd worden.
- **WAARSCHUWING:** Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet het apparaat worden vastgezet zoals beschreven in de installatiehandleiding.
- Elektrische aansluitingen moeten door vakkundig personeel, overeenkomstig de richtlijnen en normen voor laagspanningsinstallaties en in overeenstemming met de bepalingen van de plaatselijke energiebedrijven worden uitgevoerd.
- **WAARSCHUWING:** Elektrische spanning! Achter het bedieningspaneel zijn onder spanning staande onderdelen vrij bereikbaar. Tijdens de installatie het bedieningspaneel allen verwijderen als het apparaat spanningsvrij is geschakeld.
- Een stekkerklaar toestel mag uitsluitend op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde worden aangesloten. In huishoudelijke installaties dient een alpolige stroomonderbreker met een contactopening van 3 mm geïnstalleerd te worden. Schakelaars, stekkerinrichtingen, aardlekschakelaars en smeltzekeringen die na de installatie van het toestel vrij toegankelijk zijn en alle poolgeleiders onderbreken, gelden als betrouwbare onderbrekers. Een correcte aarding en gescheiden geïnstalleerde nul- en aardraden zorgen voor een veilig en storingsvrij bedrijf. Na de inbouw mogen spanningvoerende onderdelen en geïsoleerde kabels niet aangeraakt kunnen worden. Oude installaties controleren.
- Informatie over de benodigde netspanning, het stroomtype en de zekering vindt u op het typeplaatje.

- Alle pleister-, gips-, behang- of schilderswerkzaamheden dienen vóór de installatie van het toestel uitgevoerd te worden.
- Een correcte reparatie kan uitsluitend worden gewaarborgd als een storingsvrije deinstallatie van het complete toestel te allen tijde mogelijk is.
- Voor een optimale ventilatie is een ventilatieopening/nis van telkens 200 cm² van boven en van onderen noodzakelijk.
- Bij een wijziging van de deuraanslag zijn nieuwe passende scharnier- en paneelafdekkingen nodig (afhankelijk van het model). Dikte van het hout van het deurblad 16-20 mm. Bij een deurblad-dikte van > 19 mm moeten de meegeleverde scharnierpennen worden gebruikt. De openingshoek wordt daarmee beperkt tot 90°.
- **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het bouwen van het toestel voor dat de voedingskabel niet wordt ingeklemd of beschadigd.
- **WAARSCHUWING:** Plaats verplaatsbare stekkerdozen en voedingen voor de stroomvoorziening nooit achter het toestel.
- Gebruik, indien nodig, geen verlengsnoer.
- **WAARSCHUWING:** Let er bij ingebouwde toestand op dat de ventileeropeningen (toevoer én afvoer) niet zijn afgedekt of gesloten.
- De gebruiksaanwijzing zorgvuldig bewaren, zodat u deze te allen tijde kunt raadplegen.
- Gebruiksaanwijzingen voor het toestel kunnen op www.vzug.com worden gedownload.
- Het verpakkingsmateriaal volgens de plaatselijke voorschriften afvoeren.

1.5 Gebruiksaanwijzingen

Voor de eerste inbedrijfstelling

- Het toestel mag uitsluitend volgens de aparte installatiehandleiding ingebouwd en op het stroomnet worden aangesloten. De noodzakelijke werkzaamheden door een erkende installateur/elektricien laten uitvoeren.
- Bouw het apparaat zo in dat de elektrische veiligheid (aangraakbescherming) is gegarandeerd.
- Als het toestel zichtbare beschadigingen vertoont, mag het toestel niet in gebruik worden genomen en dient u contact met onze klantenservice op te nemen. Een toestel met beschadigd koelcircuit mag niet in bedrijf worden gesteld.
- **WAARSCHUWING:** Het vereiste ruimtevolume voor het apparaat is ten minste 1 m³ / 8 g koelmiddel (Isobutaan R600a). In te kleine ruimten kan bij een lek een brandbaar lucht-gasmengsel ontstaan. Het vulgewicht van het koelmiddel staat op het typeplaatje.
- Het toestel is bestemd voor het koelen en opslaan van levensmiddelen binnen een huishouden. Gebruik het toestel alleen zoals in de gebruiksaanwijzing beschreven staat.
- Dit toestel is bedoeld voor huishoudelijke of soortgelijke toepassingen, bijvoorbeeld in keukens voor medewerkers, in winkels of kantoren, in landbouwbedrijven, door klanten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen alsook in bed & breakfasts. Dit toestel is niet bestemd voor commercieel gebruik.
- Het toestel voldoet aan de erkende regels van de techniek en aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Om schade en ongevallen te vermijden, is een correcte omgang met het toestel een absolute voorwaarde. De aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing in acht nemen.

Reglementair gebruik

- Bij gebruik voor andere doeleinden, verkeerde bediening of niet vakkundige reparaties kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade. In dit geval komen de garantie of een eventuele verdere aansprakelijkheid te vervallen.
- Dit apparaat moet permanent worden geïnstalleerd. Het apparaat mag niet worden verplaatst als het eenmaal is ingeschakeld.
- Reparaties, wijzigingen of manipulaties aan of in het toestel, in het bijzonder aan spanningvoerende onderdelen, mogen uitsluitend door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige ongevallen, schade aan het toestel en de inrichting alsmede storingen tot gevolg hebben. Bij een storing aan het toestel of in geval van een reparatieopdracht de aanwijzingen in het hoofdstuk «Service & Support» in acht nemen. Indien nodig contact opnemen met onze klantenservice.
- Uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken.

Verkeerd gebruik

Dit apparaat mag niet worden gebruikt voor de volgende toepassingen:

- Opslag en koeling van medicijnen, bloedplasma, laboratoriumpreparaten of soortgelijke stoffen en producten die voor medische doeleinden worden gebruikt.
- Gebruik in omgevingen met ontplofingsgevaar.

Misbruik is verboden.

Klimaatklasse

Dit toestel is bedoeld voor gebruik bij begrensde omgevingstemperaturen om een correcte werking te garanderen. Gegevens bij de van toepassing zijnde klimaatklasse kunnen op het typeplaatje worden geraadpleegd.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10 °C tot +32 °C
N	+16 °C tot +32 °C
ST	+16 °C tot +38 °C
T	+16 °C tot +43 °C
SN-ST	+10 °C tot +38 °C
SN-T	+10 °C tot +43 °C

Over het gebruik

- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de koel- of vriesruimte, tenzij deze zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Bewaar alcoholische vloeistoffen met een hoog alcoholgehalte alleen in goed afgesloten en rechtopstaande containers. Bewaar geen explosieve stoffen of producten die ontvlambare drijfgassen bevatten (bijv. spuitbussen) in het apparaat. Explosiegevaar!
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor het koelmiddelcircuit niet te beschadigen. Dit toestel is vrij van CFK en HFK en bevat geringe hoeveelheden van het milieuvriendelijke, maar brandbare koelmiddel Isobutaan (R600a). Vrijkomend koelmiddel kan vlam vatten. In geval van een beschadiging moeten open vuur en alle mogelijke ontstekingsbronnen worden vermeden, aangezien Isobutaan brandbaar is. De ruimte enkele minuten goed ventileren. Het toestel uitschakelen en de stroomtoevoer onderbreken. Geen energiebronnen inschakelen. Contact opnemen met de klantenservice.

Voorzichtig, risico op letsel!

- Wees voorzichtig dat niemand met de vingers tussen de deurscharnieren komt. Bij het bewegen van de apparaatdeur bestaat anders gevaar voor letsel. Wees met name bij de aanwezigheid van kinderen voorzichtig.

- **WAARSCHUWING:** Voor de reiniging of de vervanging van onderdelen moet de stroomvoorziening van het apparaat worden onderbroken. De stekker uit het stopcontact trekken of de zekering uitschakelen. De stekker nooit aan de kabel eruit trekken of met natte handen uit het stopcontact trekken. Altijd de stekker vasthouden en de stekker recht uit het stopcontact trekken.
- Langdurig huidcontact met ingevroren producten vermijden. Ingevroren levensmiddelen en ijsblokjes niet meteen c.q. te koud consumeren. Gevaar voor brandwonden door bevriezing!
- Verwijder nooit de verdamperbak op de compressor. Brandgevaar!
- Zet geen drankflessen/blikjes in de diepvriezer of in de vriesruimte. Met name verpakkingen van koolzuurhoudende dranken kunnen bij het invriezen kapot knappen.
- Bij ingeschakelde verlichting niet rechtstreeks in het LED-licht kijken om oogschade te vermijden.
- Wanneer het vriezercompartiment in werking is, mag u de metalen onderdelen van de lade niet aanraken met vochtige of natte handen, omdat de huid aan het metaal kan vastvriezen.

Voorzichtig, levensgevaar!

- Delen van de verpakking, zoals folie en polystyreen, kunnen voor kinderen gevaarlijk zijn. Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.
- Tijdens de uitvoering van onderhoudswerkzaamheden aan het toestel, ook tijdens het vervangen van lampen (als het uitbouwen hiervan in de gebruiksaanwijzing wordt beschreven), moet de stroomtoevoer naar het apparaat worden onderbroken: zekeringen uit de fittingen verwijderen, automatische zekeringen uitschakelen of stekker uit het stopcontact trekken.

Schade aan het toestel vermijden

- Bij de reiniging alleen water of een mild zeepsop gebruiken.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische of andere hulpmiddelen om het ontdooien te versnellen, tenzij deze zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Voor het verwijderen van ijslagen of vastgevroren levensmiddelen geen spitse of scherpe voorwerpen gebruiken.
- Olie en vet in gesloten verpakkingen en rechtop bewaren. Olie en vet niet in aanraking laten komen met de kunststof delen en met de afdichting van de deur.

Transport



Het toestel mag uitsluitend rechtop worden getransporteerd! Iedere andere transportpositie leidt tot schade aan het toestel!

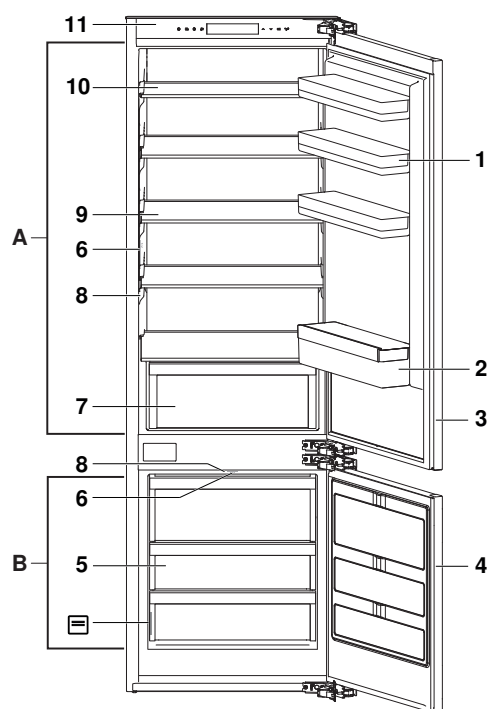
2 Eerste ingebruikstelling

Voordat het nieuw geïnstalleerde toestel de eerste keer wordt gebruikt, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

- ▶ Verpakkings- en transportmateriaal uit de binnenruimte verwijderen en, indien aanwezig, de beschermfolies verwijderen.
- ▶ De binnenruimte en het toebehoren met lauwwarm water of een mild zeepsop reinigen en volledig nadrogen.
- ▶ Controleren of de afdichtingen van de toesteldeur c.q. van de toesteldeuren helemaal droog zijn en indien nodig nadrogen.
- ▶ Het apparaat pas na 2 uur inschakelen.

3 Beschrijving van het toestel

3.1 Opbouw



Temperatuurzones

- A Koelruimte
- B Vriesruimte/bijkomende koelruimte (MonoFridge)

Uitrusting

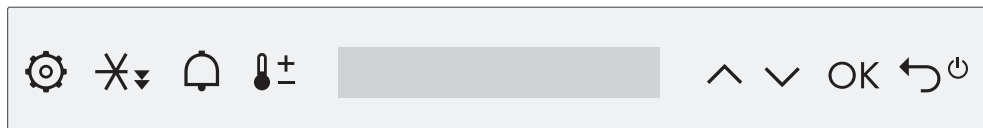
- 1 Inhangbakjes
- 2 Inhangbakje met flessenhouder (flessen tot max. 1,5 liter)
- 3 Apparaatdeur koelruimte
- 4 Apparaatdeur vriesruimte
- 5 Vriesbakken
- 6 LED-verlichting
- 7 Groentevak met KeepFresh
- 8 Temperatuursensor
- 9 Legborden
- 10 Half legbord
- 11 Bedienings- en display-elementen

 Typeplaatje met serienummer (SN)



Het is mogelijk de scharnierzijde van de deur te wisselen. Neem indien nodig contact op met de klantenservice.

3.2 Bedienings- en display-elementen



Functietoetsen

- Instellingen
- Snel koelen/invriezen
- Timer
- Temperatuurstelling

Navigatietoetsen

- Navigatiepijl naar boven/links; waarde aanpassen
- Navigatiepijl naar beneden/rechts; waarde aanpassen
- Invoer bevestigen
- TERUG: Invoer annuleren of verwerpen

AAN/UIT: om het apparaat in en uit te schakelen, 3 seconden ingedrukt houden.



Display-elementen:

Bedrijfsmodus

- MonoFridge
- SilentPlus
- PartyCooling
- Vakantiefunctie
- Sabbath-modus
- Waarde- en statusweergave
- Koel-/vriesruimte
- Vriesruimte actief
- Snel koelen/invriezen actief

Persoonlijke instelling

- Helderheid display
- Toetstoon uitschakelen
- V-ZUG-Home
- Temperatuureenheid

4 Bediening

4.1 Toestel inschakelen

- ▶ De stekker in het stopcontact steken.
 - Links en rechts op het display verschijnt gedurende 30 seconden «OF».
- ▶ De toets  gedurende 3 seconden ingedrukt houden.
 - Het toestel is ingeschakeld.



Een nieuw in bedrijf genomen toestel heeft ongeveer 10 uur nodig (lege toestand/ zonder levensmiddelen) tot de normale bedrijfstemperaturen zijn bereikt. Zolang de temperaturen niet zijn bereikt, knipperen de betreffende temperatuurzones  op het display.

4.2 Temperatuur instellen

Instelbereik

De gewenste temperatuur van de desbetreffende temperatuurzones worden achtereenvolgens ingevoerd.

Temperatuurzone		Graden Celsius [°C]	Fahrenheit [°F]
Koelruimte	Instelbereik	3 tot 8	38 tot 46
	Aanbevolen instelling	5	41
Vriesruimte	Instelbereik	-24 tot -14	-11 tot 6
	Aanbevolen instelling	-18	0
Aanvullende koelzone (MonoFridge  geactiveerd)	Instelbereik	2 tot 14	36 tot 57
	Aanbevolen instelling	5	41

Bij een combinatie van een hoge temperatuurinstelling in de koelruimte en een lage temperatuurinstelling in de vriesruimte wordt het instelbereik van de temperaturen deels beperkt.

Werkwijze

- ▶ Deur van de koelruimte openen.
 - De ingestelde gewenste temperatuurwaarden worden gedurende 5 seconden weergegeven.
 - Hierna worden de actuele temperatuurwaarden weergegeven.
- ▶ De toets ,  of  aantippen.
 - Links op het display knippert de temperatuurindicatie van de koelruimte.
- ▶ Raak de toets  of  aan en kies de gewenste temperatuur voor de koelruimte.
- ▶ Met de toets **OK** bevestigen om de invoer over te nemen.
 - Rechts op het display knippert hierna de temperatuurindicatie van de vriesruimte.
- ▶ Raak de toets  of  aan en kies de gewenste temperatuur voor de vriesruimte.
- ▶ Met de toets **OK** bevestigen om de invoer over te nemen.
 - De temperatuur is succesvol ingesteld.
 - De temperatuur wordt, afhankelijk van de instelling, pas na een paar uur bereikt.



Als de deur gedurende langere tijd wordt geopend, of als warme levensmiddelen in de koelkast zijn gezet, kan de effectieve temperatuur tijdelijk afwijken van de ingestelde gewenste temperatuur.

4.3 Toestelfuncties selecteren

- ▶ Functietoets  /  /  /  aantippen.
 - Het bijbehorende instelniveau wordt opgeroepen.
- ▶ Toestelfuncties met de navigatiepijlen  en  selecteren (zie pagina 13).



Als er op een toets wordt gedrukt die in de context geen functie heeft, klinkt er een dubbelgeluidssignaal en wordt in de linker en rechter waarde- en statusweergave "- -" weergegeven.

4.4 Instellingen annuleren

Instellingen kunnen op verschillende manieren worden geannuleerd of verworpen. De gewijzigde waarden worden hierbij niet overgenomen.

- ▶ Om de instelling te annuleren of te verwerpen, zijn de volgende opties beschikbaar:
 - 30 seconden wachten zonder interactie.
 - Actieve functietoets  /  /  of  opnieuw aantippen.
 - De toets  aantippen.
 - Deur van de koelruimte sluiten.

4.5 Toestel uitschakelen

- ▶ De toets  gedurende 3 seconden ingedrukt houden.
 - Het toestel is uitgeschakeld.
 - Links en rechts op het display wordt gedurende 30 seconden «OF» weergegeven.
- Indien het toestel buiten bedrijf wordt gesteld, bijv. voor reparatiewerkzaamheden of afvoer:
- ▶ De stekker uit het stopcontact trekken.
 - ▶ Als het toestel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt: het toestel uitruimen, reinigen en de deuren van koel- en vriesruimte geopend laten.

5 Toestelfuncties

5.1 Toestelfuncties activeren/deactiveren

Functie	Beschrijving
 Temperatuurinstelling	Opeenvolgende temperatuurselectie van temperatuurzones. ▶ Aanwijzingen in het hoofdstuk “Temperatuur instellen” volgen (zie pagina 11).
 Timer	Akoestisch alarm na afloop van de gekozen duur 0h00min tot 9h55min. Activeren ▶ De toets  aantippen. ▶ Links in het display de uren met de toetsen  /  aanpassen. ▶ Met de toets  bevestigen. ▶ Rechts in het display de minuten met de toetsen  /  aanpassen. ▶ Met de toets  bevestigen. – De timer  wordt gestart. – De resterende tijdsduur wordt op het display weergegeven. – Als de timertijd is verstreken klinkt er een akoestisch alarm. ▶ Willekeurige toets aantippen. ▶ Het alarm wordt beëindigd. Alarm bevestigen – Als de timertijd is verstreken klinkt er een akoestisch alarm. ▶ Willekeurige toets aantippen. – Het alarm wordt beëindigd. Voortijdig deactiveren ▶ De toets  aantippen. – De timer  wordt gedeactiveerd. - of ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  zo lang aantippen tot op het display "0h00" wordt weergegeven. ▶ Met de toets  bevestigen. – De timer  wordt gedeactiveerd.

Functie	Beschrijving
 Snel koelen/in-vriezen	Ideale voorbereiding van de temperatuurzones voor het inruimen van levensmiddelen/producten na het boodschappen doen. Activeren ▶ De toets  aantippen. ▶ Koel- of vriesruimte met de toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt geactiveerd. – Op het display verschijnt . Deactiveren ▶ De toets  in de actieve bedrijfsmodus aantippen. ▶ Koel- of vriesruimte met de toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt gedeactiveerd. – Op het display verdwijnt .
 Instelling	Toegang tot de functies      en persoonlijke instellingen       °C/°F Aanvullende informatie: Functiebeschrijvingen (zie pagina 19). Selectie ▶ De toets  aantippen. ▶ Gewenste functie of persoonlijke instelling (knippend) met toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De selectie wordt overgenomen of er zijn aanvullende instellingen nodig. ▶ Zie de volgende gedetailleerde beschrijving bij de afzonderlijke functies en de persoonlijke instellingen.

Functie	Beschrijving
 MonoFridge	De vriesruimte wordt als aanvullende koelzone gebruikt. Activeren ▶ De toets  aantippen. – Op het display knippert . ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ Temperatuur voor vriesruimte, nu als aanvullende koelzone gedefinieerd, met de toetsen  /  aanpassen. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt geactiveerd en op het display weergegeven. – Op het display verdwijnt . Deactiveren ▶ De toets  aantippen. – Op het display knippert . ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ Temperatuur voor de vriesruimte met de toetsen  /  aanpassen. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt gedeactiveerd en verborgen. – Op het display wordt  weergegeven.
 SilentPlus	Bedrijf met gereduceerd geluid. Activeren ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ Indien nodig de temperatuur voor vriesruimte met de toetsen  /  aanpassen. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt geactiveerd en op het display weergegeven. Deactiveren ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  zo lang aantippen tot  op het display weergegeven wordt. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt gedeactiveerd en de weergave op het display verdwijnt.

Functie	Beschrijving
 PartyCooling	Bedrijf met verhoogd koelvermogen. Activeren ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ Gewenste tijdsduur (12 h / 24 h of 48 h) met de toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt geactiveerd en op het display weergegeven. Deactiveren ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  zo lang aantippen tot  op het display weergegeven wordt. ▶ Met de toets OK bevestigen. – Op het display verschijnt "OFF". ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt gedeactiveerd en de weergave op het display verdwijnt.
 Vakantiefunctie	Gereduceerd koelvermogen voor de koelruimte (14°C). Vriesruimte behoudt de ingestelde temperatuurwaarde. Activeren ▶ De toets  aantippen. ▶ Toets  selecteren, tot op het display  knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt geactiveerd, op het display wordt in plaats van de koelruimtetemperatuur "-" weergegeven. Deactiveren ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  zo lang aantippen tot  op het display weergegeven wordt. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt gedeactiveerd en de weergave op het display verdwijnt.

Functie	Beschrijving
 Sabbat-modus	Geen wijziging van de verlichting door het openen van de deur, timer en alarmen tijdelijk gedeactiveerd. Activeren ▶ Druk vroegtijdig voor aanvang van sabbat op de toets . ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ Gewenste tijdsduur (30 h / 54 h of 78 h) met de toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt geactiveerd. Display, visuele en akoestische waarschuwingen worden uitgeschakeld. – Na een minuut of na het sluiten van de koelruimtede deur verdwijnt  van het display . Deactiveren ▶ De toets  gedurende 3 seconden ingedrukt houden. – Functie  wordt gedeactiveerd, de verlichting en display worden ingeschakeld.
 V-ZUG-Home	Interactie met het toestel via de app (zie pagina 21). Activeren ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ De toets  /  meerdere keren aantippen tot op het display "On" verschijnt. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De verbinding met  wordt geactiveerd en op het display weergegeven. ▶ De aanwijzingen in de app volgen. Verbinding terugzetten ▶ De toets  /  meerdere keren aantippen tot op het display "rS" (Reset) verschijnt. ▶ Met de toets OK bevestigen. Deactiveren ▶ De toets  aantippen. ▶ Toets  aantippen tot op het display  verschijnt. ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ Toets  /  meerdere keren aantippen tot op het display " OFF" verschijnt. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De functie  wordt gedeactiveerd en de weergave op het display verdwijnt.

Functie	Beschrijving
 Helderheid display	Helderheid van het display aanpassen. Selectie ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen. ▶ De gewenste helderheid (1 / 2 / 3) met de toetsen  /  selecteren. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De instelling wordt overgenomen.
 Toetstoon uitschakelen	Aanpassen van de instelling toetstoon aan/uit. Activeren ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De instelling  wordt geactiveerd en op het display weergegeven. – De toetstoon is uitgeschakeld. Deactiveren ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  zo lang aantippen tot  op het display weergegeven wordt. ▶ Met de toets OK bevestigen. – De instelling  wordt gedeactiveerd en de weergave op het display verdwijnt. – De toetstoon is ingeschakeld.
 °C/°F Temperatuureenheid	Omschakelen van de temperatuureenheid. °C / °F ▶ De toets  aantippen. ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert. ▶ Met de toets OK bevestigen.

Functie	Beschrijving
 Demomodus*	Met deze instelling kan de speciaalzaak het toestel in een presentatiemodus voor demonstratiedoeleinden zetten. Met de demomodus kunnen functies worden weergegeven zonder dat het toestel wordt ingeschakeld. Aanwijzing(*): Deze instelling wordt niet aanbevolen voor particulier gebruik, aangezien geen koeling in het toestel plaatsvindt.
Activeren	De demomodus kan alleen bij een uitgeschakeld toestel worden ingeschakeld. ▶ De toets  ingedrukt houden en aanvullend  zeer lang indrukken. – De demomodus wordt geactiveerd. – Op het display verschijnt .
Deactiveren	De demomodus kan alleen bij een uitgeschakeld toestel worden uitgeschakeld. ▶ De toets  ingedrukt houden en aanvullend  kort indrukken. – De demomodus wordt gedeactiveerd. – Op het display verdwijnt .

5.2 Functiebeschrijvingen

MonoFridge

In de MonoFridge-bedrijfsmodus wordt de vriesruimte als aanvullende koelzone met een instelbereik van 2–14 °C gebruikt.

Voordat MonoFridge wordt geactiveerd, dienen levensmiddelen en producten die door een wijziging van de bedrijfsmodus ongewenst schade kunnen oplopen – als gevolg van bevriezing of ontdooiing – op een andere plek bewaard te worden. Het duurt meerdere uren voordat de nieuw ingestelde temperatuur is bereikt. Laat de toesteldeur van de aanvullende koelzone gedurende deze tijd gesloten houden. Voor de aanvullende koelzone verandert de functie Snel invriezen naar Snel koelen.



Aangezien levensmiddelen sneller bederven door de overdracht van kiemen, moeten dierlijke en plantaardige levensmiddelen gescheiden van elkaar worden opgeslagen. Een verpakking verdient aanbeveling als deze levensmiddelen vanwege ruimtegebrek samen in een bakje worden bewaard.



Bij een insteltemperatuur tussen 10 °C en 14 °C kunnen dranken tot een aangepaste drinktemperatuur worden gekoeld. Bovendien zijn de temperaturen ideaal om Zuidvruchten (bijv. ananas, mango), aardappelen en fruitgroenten (bijv. komkommer, aubergine, tomaat, courgette, paprika) te bewaren.

SilentPlus

Deze bedrijfsmodus is ontworpen voor een geringe geluidsemissie. De energieopname van het toestel kan iets verhoogd zijn. Aangezien het toestel reeds in de normale bedrijfsmodus weinig geluid produceert, is het effect van de functie «SilentPlus» met name bij hogere omgevingstemperaturen waarneembaar. Bovendien reageert het toestel in de SilentPlus-bedrijfsmodus bijzonder geluidsoptimaal op het frequent openen van de deur en het inruimen van warme producten ten opzichte van de normale bedrijfsmodus. SilentPlus wordt tijdens «PartyCooling» en «Snel koelen» of «Snel invriezen» tijdelijk gedeactiveerd. Door de functie «SilentPlus» wordt het instelbereik van de temperatuurzones beperkt.

PartyCooling

Met de functie PartyCooling wordt tijdelijk een algemeen hoger koelvermogen ter beschikking gesteld en wordt de temperatuur van de koelruimte tot de koudste waarde verlaagd. Dit geldt ook voor het extra koelgedeelte in de MonoFridge-modus. Hierdoor kan het toestel beter op de invloed van het frequent openen van de deuren en het inruimen van warme producten reageren.

De geluidsemissie en de energieopname van het toestel zijn toepassingsgebonden verhoogd. De tijdsduur van de functie «PartyCooling» kan op 12, 24 of 48 uur worden ingesteld. De functie «SilentPlus» wordt gedurende deze tijd toepassingsgebonden uitgeschakeld.

Snel koelen/invriezen

Met de functies "Snel koelen" en "Snel invriezen" worden grotere hoeveelheden levensmiddelen, bijv. na het boodschappen doen of bij het invriezen van voorgekookte gerechten, sneller afgekoeld. Hierbij wordt de temperatuur van de koelruimte gedurende 24 uur en die van de vriesruimte gedurende 54 uur tot de koudste waarde verlaagd. De functie "SilentPlus" wordt gedurende deze tijd toepassingsgebonden uitgeschakeld.

Bij het snel koelen/invriezen wordt het toestel met een verhoogd vermogen gebruikt, hetgeen tot een geluidsniveau leidt dat hoger is dan het normale geluidsniveau. De desbetreffende functies worden automatisch uitgeschakeld. De functie "Snel invriezen" wordt door het activeren van de MonoFridge-bedrijfsmodus uitgeschakeld en kan dan als functie "Snel koelen" in de extra koelzone gedurende 24 uur opnieuw worden geactiveerd. Om het opwarmen van reeds ingeruimde levensmiddelen te voorkomen: de functie "Snel koelen" of "Snel invriezen" enkele uren van tevoren activeren (bijv. vóór het boodschappen doen).

Voor de maximale vriescapaciteit gelden de volgende voorwaarden: voor het invriezen van de maximale hoeveelheid (zie typeplaatje) de onderste vriesbak gebruiken en de functie «Snel invriezen» minimaal 24 uur vóór het inruimen van de verse producten activeren (vooraf invriezen). Reeds ingevroren levensmiddelen in de bovenste vriesbakken plaatsen. De in te vriezen producten gelijkmatig in de onderste vriesbak verdelen. Tijdens het invriezen gedurende 24 uur mogen geen andere in te vriezen levensmiddelen in de vriesruimte worden geplaatst.



Bij het inruimen van een kleinere hoeveelheid in te vriezen producten kan de duur van het vooraf invriezen worden ingekort.



De functie «Snel invriezen» hoeft bij het inruimen van reeds ingevroren producten evenals bij het invriezen van dagelijks maximaal ca. 1 kg verse producten niet geactiveerd te worden.

Vakantiefunctie

Met de vakantiefunctie wordt alleen nog de vriesruimte overeenkomstig de ingestelde gewenste waarde gebruikt. De koelruimte wordt om hygiënische redenen met een temperatuur van ca. 14 °C gebruikt. De deur van de koelruimte hiervoor sluiten.

De vakantiefunctie is niet bestemd voor het opslaan van levensmiddelen in de koelruimte.

Sabbath-modus

Tijdens de Sabbath-modus worden alle visuele en akoestische waarschuwingen, bedienings- en display-elementen gedurende de geselecteerde periode (30, 54 of 78 uur) uitgeschakeld. Het openen van de deur leidt niet tot een wijziging van de verlichting of van het gedrag van het toestel. De verlichting in de koelruimte kan door de besturing bij lage opstellingstemperaturen automatisch worden geactiveerd. Een lopende timer  wordt door de activering van de Sabbath-modus beëindigd en er weerklinkt geen alarmsignaal.



De toesteldeuren moeten goed gesloten zijn, aangezien visuele en akoestische waarschuwingen uitgeschakeld zijn!



Tijdens de Sabbath-modus worden geen foutmeldingen weergegeven en worden geen waarschuwingen uitgegeven. Het toestel schakelt eventueel om naar noodbedrijf of kan om andere redenen de koeltemperaturen niet meer houden. De kwaliteit van de levensmiddelen controleren en ontdooide levensmiddelen niet meer consumeren!

Gevaar voor voedselvergiftiging.

V-ZUG-Home

Deze functie is landspecifiek beschikbaar.

Met V-ZUG-Home heeft u via de V-ZUG app toegang tot uw toestellen en kunt u bijvoorbeeld:

- de status van het toestel opvragen
- pushberichten ontvangen
- instellingen aan het toestel verrichten
- softwareupdates ontvangen.

6 V-ZUG-Home



Laad actualiseringen via V-ZUG-Home op uw toestel zodat u altijd gegarandeerd bent van de nieuwste stand.

Hierbij verklaar ik, V-ZUG Ltd, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.vzug.com/nl/nl/int_testinstitute_vzug

6.1 Voorwaarden

Om V-ZUG-Home volledig te kunnen gebruiken, moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- Internettoegang en toegang tot Google Play™ Store/App Store®
- Smartphone of tablet dat met het thuisnetwerk verbonden is
- Wifi dat aan een van de volgende standaards voldoet: 2.4GHz 802.11 b/g/n



Google Play™ is een handelsmerk van Google Inc.



Apple en het Apple-logo zijn merken van Apple Inc. die in de VS en in andere landen geregistreerd zijn. App Store® is een handelsmerk van Apple Inc.

6.2 Eerste inbedrijfstelling



Blijf tijdens het maken van de verbinding in de buurt van het huishoudelijk apparaat en houd het wachtwoord van uw draadloze netwerk gereed.

App installeren

- ▶ Op de smartphone/tablet Bluetooth en locatiebepaling activeren.
- ▶ In de Google Play™ Store/App Store® naar «V-ZUG» zoeken.
- ▶ V-ZUG-app installeren en openen.

V-ZUG-Home-modus op het apparaat activeren

- ▶ In de gebruikersinstellingen  zo vaak op de toets  tikken tot het display  knippert.
- ▶ Tik op de toets OK.
- ▶ Tik zo vaak op de toets  /  tot op het display "on" verschijnt.
- ▶ Tik op de toets OK.
 - Op het display verschijnt .

Apparaat met het thuisnetwerk verbinden

- ▶ Voeg het huishoudelijk apparaat toe in de V-ZUG-app.
 - In de V-ZUG-app verschijnt een Bluetooth-koppelingsverzoek.
 - Op het display van het huishoudelijk apparaat verschijnt een 6-cijferige pincode.
- ▶ Voer de 6-cijferige pincode in in de V-ZUG-app en bevestig het Bluetooth-koppelingsverzoek.
 - In de V-ZUG-app verschijnt de naam van het actieve wifinetwerk en wordt gevraagd om het wifiwachtwoord in te voeren.
- ▶ Voer het wifiwachtwoord in.
 - Het huishoudelijke apparaat is verbonden met de actieve wifi.



Meer informatie over V-ZUG-Home en de beschikbaarheid is te vinden onder vzug.com.

7 Uitrusting van de binnenruimte

7.1 Glazen legborden en inhangbare bakken

De glazen legborden in de koelruimte evenals de inhangbakjes aan de deur van de koelruimte kunnen in hoogte worden versteld. Dankzij de halve glazen legborden kunt u ook grotere, rechtopstaande flessen en verpakkingen bewaren.



Het inhangbakje met flessenhouder kan ook op een andere plek aan de deur van de koelruimte worden aangebracht. Let erop dat beide nokken goed in de drager hangen.



Bij nieuwe toestellen kan voor het eruit trekken van de inhangbakjes en de glazen legborden meer kracht nodig zijn.

7.2 Laden

De laden in het koel- en vriezercompartiment kunnen worden verwijderd om schoon te maken. Het verwijderen van het groentevak wordt beschreven in het hoofdstuk Laden en glazen legborden (zie pagina 25).

8 Opslaan van levensmiddelen

8.1 Geschikte rangschikking



8.2 Houdbaarheid van levensmiddelen

- ▶ Eiwithoudende evenals vetrijke levensmiddelen zijn kwetsbaar en doorgaans nogal kort houdbaar.
- ▶ Houdbaarheidsdatum en gebruiksdatum in acht nemen.
- ▶ Bij lagere temperatuurinstellingen wordt over het algemeen een langere houdbaarheid van levensmiddelen bereikt. Een temperatuur van 5 °C in de koelruimte en -18 °C in de vriesruimte biedt een evenwichtige instelling met betrekking tot de kwaliteit van de levensmiddelen en het energieverbruik – optimaal als een grote diversiteit aan producten wordt bewaard.

8.3 Verpakkingen en bakken

- ▶ Levensmiddelen in de koelruimte moeten worden verpakt of goed worden afgedekt om uitdrogen en het aannemen van smaken te vermijden.
- ▶ De inhoud van geopende conservenblikjes in afsluitbare verpakkingen doen.
- ▶ Rauw vlees en rauwe vis in de koelruimte altijd in hiervoor geschikte verpakkingen bewaren, zodat deze niet met andere levensmiddelen in aanraking komen of hierop druppelen.
- ▶ Voor levensmiddelen die in de vriesruimte worden opgeslagen, zijn de volgende verpakkingsmaterialen geschikt: diepvrieszakjes, aluminiumfolie of kunststof bakjes als verpakkingsmateriaal. Levensmiddelen zo luchtdicht mogelijk verpakken om vriesbrand te vermijden.

8.4 Levensmiddelen invriezen

- ▶ Voor levensmiddelen die in de vriesruimte worden opgeslagen, zijn de volgende verpakkingsmaterialen geschikt: diepvrieszakjes, aluminiumfolie of kunststof bakjes als verpakkingsmateriaal. Levensmiddelen zo luchtdicht mogelijk verpakken om vriesbrand te vermijden.

Verse producten invriezen

- ▶ De functie «Snel koelen» of «Snel invriezen» ✕ voor het inruimen van levensmiddelen/producten (bijv. vóór het boodschappen doen) activeren.
- ▶ De onderste vriesbak in de vriesruimte is geschikt voor het invriezen van dagelijks maximaal ongeveer 1 kg verse producten. Als zich hier reeds ingevroren producten bevinden, dienen deze over de bovenste vriesbakken verdeeld te worden.
- ▶ Het invriezen van verse producten brengt het risico met zich mee dat reeds ingevroren producten warm kunnen worden. Kleinere hoeveelheden invriezen en contact met reeds ingevroren producten vermijden.
- ▶ Groenten moeten vóór het invriezen geblancheerd worden. Aubergines, paprika, courgettes, paddenstoelen, asperges en kruiden hoeven niet geblancheerd te worden.

Ongeschikt levensmiddelen/producten

- ▶ De volgende producten zijn niet geschikt om in te vriezen: Radijsjes, kropsla, komkommers, rauwe eieren, gekookte eieren, melkproducten zoals yoghurt, roomkaas of kwark en mayonaise.

8.5 Levensmiddelen ontdooien

- Ingevroren producten bij voorkeur bij kamertemperatuur of op de verwarming laten ontdooien. In de koelruimte worden levensmiddelen behoedzaam ontdooit. Een snel alternatief biedt het ontdooien in de magnetron of in de stoomoven.
- Eenmaal ontdooide producten mogen niet opnieuw worden ingevroren! Pas na het bereiden van maaltijden (gekookt of gebraden) kunnen gerechten opnieuw worden ingevroren.

9 Verzorging en onderhoud

De binnenruimte altijd schoonhouden om levensmiddelen en gerechten hygiënisch te kunnen bewaren.



Voor het schoonmaken geen schurende schoonmaakmiddelen of krassen veroorzakende doeken gebruiken. Bij het schoonmaken van kunststof oppervlakken niet te hard op het oppervlak drukken.

Geen zuurhoudende of sterk alkalische reinigingsmiddelen op metalen oppervlakken gebruiken.

Gevaar voor beschadigingen aan het toestel.



Vermijd direct contact tussen koude onderdelen van glas en kokend water! De demonteerbare uitrusting van de binnenruimte is niet geschikt voor de vaatwasser.

Gevaar voor beschadigingen aan het toestel of blijvende vervormingen.

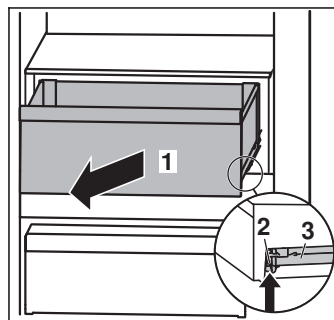
9.1 Laden en glazen legborden

In de laden en aan de glazen legborden kan, afhankelijk van de opgeslagen producten en de hoeveelheid opgeslagen producten, condensvocht ontstaan.

- Deze condens regelmatig met een droge doek afvegen.

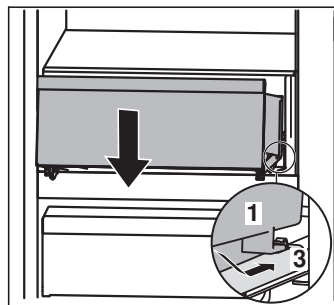
Lade verwijderen

- Trek de lade **1** helemaal eruit tot aan de aanslag.
- Bodem van de lade eruit tillen.
- Druk op de veiligheidspal **2** om de lade uit de rails **3** te halen.
- Lade verwijderen.



Lade terugplaatsen

- ▶ Trek de rails **3** uit.
- ▶ Haak lade **1** in de rails aan de achterkant.
- ▶ Klik de lade aan de voorkant in de rails.
- ▶ Plaats de bodem van de lade.



9.2 Binnenruimte

- ▶ Oppervlakken die in contact komen met levensmiddelen evenals bereikbare afvoersystemen moeten regelmatig worden gereinigd.
- ▶ De binnenruimte regelmatig met een mild zeepsop reinigen en vervolgens volledig na-drogen.

9.3 Bedienings- en display-elementen

- ▶ De bedienings- en display-elementen met een licht vochtige doek reinigen.

9.4 Deurafdichtingen

- ▶ De deurafdichtingen periodiek op verontreinigingen controleren.
- ▶ Indien nodig met een zachte borstel en schoon water reinigen, vervolgens droogwrijven.

9.5 Ontdooien

Het volautomatische NoFrost-systeem houdt de vriesruimte ijsvrij. Het toestel wordt regelmatig en automatisch ontdooid. Handmatig ontdooien is dus niet nodig.

9.6 Als het toestel niet wordt gebruikt

- ▶ Als het toestel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, het toestel uitschakelen (zie pagina 12).
- ▶ Toestel uitruimen en reinigen.
- ▶ Laat de toesteldeuren van de koel- en vriesruimte openstaan.

10 Geluiden en waarschuwingen

10.1 Geluiden tijdens het gebruik

Tijdens bedrijf kunnen verschillende geluiden ontstaan. Hoewel het toestel geluidsoptimaal is, kunnen bepaalde geluiden niet helemaal worden vermeden. De geluiden zijn afhankelijk van de grootte van het toestel, de inbouwsituatie, de koelbehoefte (bijv. snel koelen), de temperatuur op de plaats van opstelling en de installatieomgeving. Direct na het inschakelen van de compressor zijn de bedrijfsgeluiden duidelijk hoorbaar, deze worden echter in de loop van de bedrijfsduur zachter.

Ongebruikelijke geluiden ontstaan meestal door een ongeschikte inbouw. Het toestel moet horizontaal en stabiel zijn ingebouwd. In open keukens of bij in scheidingswanden ingebouwde apparatuur worden de normale bedrijfsgeluiden intensiever waargenomen. Dit is echter geen storing, maar iets dat door de constructie/architectuur wordt bepaald.

Geluid	Oorzaak	Opmerking
Brommen	Compressor / ventilator	Normaal bedrijfsgeluid van het koelaggregaat.
Gorgelen, borrelen, ruisen	Koelcircuit	Normaal bedrijfsgeluid door stroming van koelmiddel in het koelcircuit.
Sissen	Koelcircuit	Normaal bedrijfsgeluid door het inspuiten van koelmiddel in de verdamper.
Klepperen	Legborden, belading enz.	De onderdelen in de binnenruimte zodanig rangschikken dat deze gefixeerd zijn en elkaar niet aanraken.
Kraken	Behuizing	Normale, door temperatuurschommelingen veroorzaakte spanningsuitzettingen van materialen zoals kunststoffen of isolatie.
Klikken	Klep	Normaal schakelgeluid van de omschakelklep.

10.2 Waarschuwingen

Aanwijzing bij open toesteldeuren

Blijft de deur van de koel- of vriesruimte gedurende een langere tijd openstaan, dan wordt de volgende aanwijzing weergegeven:

Tijd	Waarschuwingen
Na 3 minuten	LED's knipperen met een zachte gradatie van het licht (traploos weergeven/verbergen van de helderheid van de LED's).
Na 5 minuten	LED's knipperen, bovendien is een akoestisch geluidssignaal hoorbaar.

De waarschuwing kan door het indrukken van een willekeurige toets worden bevestigd. Als de waarschuwing is bevestigd, de toesteldeur echter nog geopend is, wordt opnieuw een waarschuwing uitgegeven. Na drie keer bevestigen wordt geen waarschuwing meer uitgegeven. De verlichting van de binnenruimte wordt uitgeschakeld, op het display wordt de foutmelding A1 (deur koelruimte) of A2 (deur vriesruimte) weergegeven.

► Aanvullende informatie: Storingen verhelpen (zie pagina 28).

Aanwijzing bij verhoogde temperatuurwaarde

Ligt een temperatuurwaarde (actuele waarde) meer dan twee uur 10°C boven de gekozen streefwaarde, dan is gedurende een begrenste tijd een akoestisch geluidssignaal hoorbaar. De desbetreffende temperatuurzones  en de bijbehorende temperatuur knipperen op het display.

Aanwijzingen bevestigen/resetten

- ▶ Willekeurige toets aantippen.
- ▶ Aanvullende informatie: Storingen verhelpen (zie pagina 28)



Bij een geactiveerde Sabbat-modus  worden geen visuele of akoestische waarschuwingen uitgegeven.

11 Storingen verhelpen

In dit hoofdstuk worden storingen behandeld die met behulp van de beschreven stappen eenvoudig zelf kunnen worden verholpen. Indien de storing niet kan worden verholpen, verzoeken wij u contact op te nemen met de klantenservice. Alvorens contact op te nemen met de klantenservice:

- ▶ Noteer a.u.b.
 - het SN-nummer (zie het typeplaatje),
 - de volledige foutmelding (bijv. F10 / E19) die op het display wordt weergegeven,
 - informatie over het ontstaan van de storing.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing/maatregelen
Toestel functioneert niet.	▪ Voedingsspanning te hoog, foutmelding U1.	▶ Elektrische installatie door een vakman laten controleren.
	▪ Besturings- en/of proces-datafout, foutmelding F5, F6 of F7.	▶ Contact opnemen met de klantenservice.
	▪ Onderbreking van de stroomtoevoer.	▶ Stroomtoevoer controleren. ▶ Zekering vervangen. ▶ Automatische zekering weer inschakelen.
	▪ De zekering of de automatische zekering wordt meermaals geactiveerd.	▶ Contact opnemen met de klantenservice.
	▪ Toestel defect.	▶ Contact opnemen met de klantenservice.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing/maatregelen
Verlichting functioneert niet.	▪ Sabbat-modus is actief.	▶ Toets  gedurende 3 seconden ingedrukt houden. ▪ Als de verlichting ingeschakeld wordt: Storing is verholpen. ▪ Als het toestel uitgeschakeld wordt ("OF" op het display): ▶ Toestel weer inschakelen en contact opnemen met de klantenservice.
	▶ Controleer of er een luchtstrooming bij de luchtuitlaten in het betroffen bereik waarneembaar is. ▪ Indien ja: deursensor defect (melding A1 of A2). ▪ Indien nee: LED-verlichting defect.	▶ Contact opnemen met de klantenservice.
Verlichting knippert.	▪ Toesteldeur gedurende meer dan 3 minuten geopend. ▪ Toesteldeur werd niet correct gesloten.	▶ Toesteldeur sluiten.
Verlichting knippert en er wordt een akoestisch geluidssignaal uitgegeven.	▪ Toesteldeur gedurende meer dan 5 minuten geopend. ▪ Toesteldeur werd niet correct gesloten. ▪ Deursensor defect.	▶ Toesteldeur sluiten. – Indien het alarm nog steeds wordt uitgegeven: ▶ Willekeurige toets aantippen om het alarm te bevestigen. ▶ Deurafdichting, belading en inbouwsituatie op botsingen controleren. – Na drie keer bevestigen verschijnt een foutmelding: A1 of A2. ▶ Contact opnemen met de klantenservice.
Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing/maatregelen
Verlichting koelruimte brandt bij gesloten deur.	▪ Opstellingstemperatuur lager dan ca. 13°C.	▶ Geen handeling nodig. – Normaal gedrag van het toestel. Het toestel beschermt de producten door extra toevoer van warmte tegen koude temperaturen.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing/maatregelen
Foutmeldingen F10–F15	▪ Temperatuursensor defect.	► Contact opnemen met de klantenservice. – Het toestel schakelt om naar noodbedrijf. De koeling wordt in stand gehouden, het toestel kan echter de actuele temperatuurwaarde niet meer registreren.

Storing	Mogelijke oorzaak	Verhelpen/maatregel
Foutmeldingen A3, A4, A5	▪ Omgevingstemperatuur buiten de bedrijfsvoorwaarden 10–43°C.	► Erop letten dat de plaats van opstelling van het toestel een temperatuur van 10–43°C heeft.

Storing	Mogelijke oorzaak	Verhelpen/maatregel
Foutmelding A6	▪ Luchtstroming in de vriesruimte te gering. ▪ Ventilator in de vriesruimte geblokkeerd.	► Vriesruimte op geblokkeerde luchtinlaten en luchtuitlaten controleren. Blokkades verwijderen en de foutmelding bevestigen. ► Indien er geen blokkades zijn of als de foutmelding vaker verschijnt: Contact opnemen met de klantenservice.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing/maatregelen
Foutmelding F_ _	▪ Verschillende situaties kunnen tot een F-melding leiden.	► Contact opnemen met de klantenservice.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing/maatregelen
Temperatuurzones en knipperen en/of er klinkt een akoestisch geluidssignaal.	▪ Koelruimtetemperatuur is 10 °C hoger dan de ingestelde temperatuur of vriesvaktemperatuur is hoger dan -9 °C.	▶ Willekeurige toets aantippen. – De actuele temperatuurwaarde wordt weergegeven,  knippert tot de gewenste temperatuur is bereikt. ▶ Zet levensmiddelen die nog warm zijn niet direct naast de temperatuursensor (bevinden zich in het onderste gedeelte van de led-lichtbalk). ▶ Indien er zich geen warme levensmiddelen in het toestel bevinden: Contact opnemen met de klantenservice.
	▪ Er is sprake van een stroomonderbreking. De knipperende temperatuurindicatie geeft de actuele temperatuurwaarde van het toestel aan.	▶ Willekeurige toets aantippen. – Op de temperatuurindicatie wordt de ingestelde temperatuur weergegeven. ▶ Gekoelde en ingevroren levensmiddelen controleren en bij ernstig kwaliteitsverlies eventueel afvoeren.
	▪ Bij frequent optredende waarschuwingen is er sprake van een technisch probleem.	▶ Contact opnemen met de klantenservice.

12 Tips en trucs

12.1 Algemene aanwijzingen betreffende het gebruik van het toestel

- Bij het sluiten van een toesteldeur controleren of de afdichting rondom goed in het frame is aangebracht en volledig afsluit. De zelfsluitende scharnieren bieden hierbij ondersteuning. Bij een openingshoek van 20–30° sluiten de toesteldeuren vanzelf.
- Bij het sluiten van de deur erop letten dat deze niet tegen producten op de glazen legborden leunt of de producten laat omvallen.
- Het langdurig openen van de deur kan in de temperatuurzones van het toestel tot een aanzienlijke temperatuurverhoging leiden.
- Erop letten dat de vriesbakken altijd volledig in het toestel worden geschoven.
- Worden zeer warme of koude producten (bijv. in flessen gevulde warme saus of bevroren producten die moeten ontdooien) direct vóór een temperatuursensor (geïntegreerd in de led-lichtbalken in de koelruimte en led-afdekking in de vriesruimte) geplaatst, dan kan dit de temperatuurregeling van de koelkast negatief beïnvloeden: er wordt te weinig of te veel gekoeld.

- De luchtuitlaten mogen niet volledig door levensmiddelen worden geblokkeerd.
 - In de koelruimte vormt de voeg tussen achterwand en inwendig reservoir de luchtuitlaat
 - In de vriesruimte zijn luchtinlaat en luchtuitlaat in de achterwand geïntegreerd
 - Levensmiddelen die direct vóór de luchtuitlaat worden geplaatst, kunnen door uitstromende koude lucht bevriezen.
- Het koelen van dranken en andere levensmiddelen van kamertemperatuur naar de temperatuur in de koelruimte kan, afhankelijk van de opslag, meerdere uren duren.
- Een wijziging van de temperatuurinstelling heeft geen invloed op de snelheid van het afkoelen. De functies «PartyCooling» evenals «Snel koelen» en «Snel invriezen» ondersteunen de afkoelsnelheid.
- Detecteert het toestel een erg lage opstellingstemperatuur, kan de binnenverlichting ter bescherming tegen een overmatige afkoeling van de koelruimte worden geactiveerd.

12.2 Aanwijzingen om energie te besparen

- De af fabriek geplaatste lades, glazen legborden en inhangbakjes indien mogelijk in de originele toestand laten zitten. Dit zorgt voor een optimale temperatuurverdeling en efficiëntie.
- De toesteldeuren slechts kort en alleen zo vaak als nodig openen.
- Warme of hete levensmiddelen/producten eerst buiten het toestel laten afkoelen.
- Levensmiddelen die veel vocht afgeven in gesloten verpakkingen bewaren of goed afdekken. Vocht leidt tot een reductie van het koelvermogen.
- Voor een optimale luchtcirculatie: levensmiddelen/producten niet te dicht naast elkaar plaatsen.
- De functies «SilentPlus»  en «V-ZUG-Home»  uitschakelen als deze niet worden gebruikt.

13 Technische gegevens

Productgegevens conform EU-verordening nr. 2019/2016

De toestelspecifieke gegevens kunnen worden geraadpleegd in de EPREL (European Product Database for Energy Labeling)-databank. Om het toestel te identificeren:

- QR-code op het energielabel scannen en de link volgen, of
- «Type»-aanduiding in der EPREL-databank (<https://eprel.ec.europa.eu/>) handmatig invoeren.
- Het productinformatieblad bij het desbetreffende product kan bovendien worden geraadpleegd onder www.vzug.com.

Garantie

De fabrieksgarantie bedraagt 24 maanden na inbedrijfstelling van het toestel.

Buitenafmetingen

- Zie de installatiehandleiding

Elektrische aansluiting

- Zie typeplaatje 

Reserveonderdelen

V-ZUG Ltd stelt gedurende 15 jaar na de levering van het laatste apparaat van dit type reserveonderdelen ter beschikking. Afwijkingen hiervan zijn met inachtneming en naleving van de toepasselijke verordening inzake ecologisch ontwerp met betrekking tot de beschikbaarheid van reserveonderdelen voorbehouden.

Energieverbruik

Het aangegeven energieverbruik is berekend op basis van een keukenmeubeldiepte van 560 mm. Het toestel is bij een keukenmeubeldiepte van 550 mm geheel functioneel, heeft echter een iets hoger energieverbruik.

Tijdens de meting van het energieverbruik zijn alle functies (bijv. snel koelen) gedeactiveerd. De V-ZUG-Home module is tijdens de meting met het netwerk verbonden, er vindt echter geen actieve gegevensuitwisseling plaats.

Lichtbronnen



Lichtbronnen mogen uitsluitend door servicemonteurs vervangen worden.

Dit product bevat lichtbronnen van de energie-efficiëntieklassen E en G.



14 Afvoer

14.1 Verpakking



Kinderen mogen in geen geval met verpakkingsmateriaal spelen omdat er letsel- of verstikkingsgevaar bestaat. Berg verpakkingsmateriaal veilig op en gooi het op een milieuvriendelijke manier weg.

14.2 Veiligheid

Het apparaat onbruikbaar maken om ongevallen door ondeskundig gebruik (bijv. door spelende kinderen) te vermijden:

- Het toestel loskoppelen van het stroomnet. Bij een vast geïnstalleerd toestel moet dit door een erkende elektromonteur worden gedaan. De voedingskabel aan het toestel afsnijden.

14.3 Afvoer



- Het symbool met de doorgestrepen vuilnisbak geeft aan dat oude elektrische en elektronische toestellen overeenkomstig de van toepassing zijnde WEEE-wetgeving afgevoerd moeten worden. Dergelijke toestellen kunnen gevaarlijke en milieugevaarlijke stoffen bevatten.
- Deze toestellen moeten via een aangewezen inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische toestellen worden afgevoerd en mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Op deze wijze levert u een bijdrage aan de bescherming van het milieu en van hulpbronnen.
- Voor aanvullende informatie verzoeken wij u contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

Adressen importeurs

			
AU/NZ	V-ZUG Australia Pty. Ltd. 2/796 High Street Kew East 3102, VIC AUSTRALIË	LB	Kitchen Avenue SAL Mirna El Chalouhi Highway Wakim Bldg, Jdeihah Beiroet LIBANON
CN	V-ZUG (Shanghai) Domestic Appliance Co. Ltd. Raffles City Changning Office Tower 3 No. 1193 Changning Road 200051 Shanghai CHINA	RU	OOO Hometek Dubininskaya Street 57 building 1 113054 Moskou RUSLAND
AT/BE/ DK/DE/ ES/FR/ NO/NL/ LU/SE	V-ZUG Europe BV Evolis 102 8530 Harelbeke BELGIË	SG	V-ZUG Singapore Pte. Ltd. ION Orchard 2 Orchard Turn #02-07B Singapore 238801 SINGAPORE
GB/IE	V-ZUG UK Ltd. 27 Wigmore Street Londen W1U 1PN GROOT-BRITTANNIË	TH	V-ZUG (Thailand) Ltd. 989 Siam Piwat Tower, 12 A Floor, TT25, Rama1 Road, Pathumwan Pathumwan, Bangkok 10330 THAILAND
HK/MO	V-ZUG Hong Kong Co. Ltd. 12/F, 8 Russell Street Causeway Bay HONGKONG	TR	GÜRELLER Anchor Sit.3A/1-2 Çayyolu 06690 ÇANKAYA/ANKARA TURKIJE
IT	Frigo 2000 S.p.A Viale Fulvio Testi 125 20092 Cinisello Balsamo (Mil- aan) ITALIË	UA	Private enterprise "Stirion" (MIRS corp.) Osipova Street 37 65012 Odessa OEKRAÏNE
IL	Digital Kitchen Hataarucha 3 6350903 Tel Aviv ISRAEL	VN	V-ZUG VIETNAM COMPANY LTD. 21st Floor, Saigon Centre, 67 Le Loi Ben Nghe Ward, District 1 Ho Chi Minh City, 700000 VIETNAM

15 Trefwoordenlijst

A

AAN/UIT.....	10, 40
Adressen importeurs.....	34
Afvoer.....	33
Annuleren.....	12

B

Bediening.....	11
Bedienings- en display-elementen.....	10, 26
Bedrijf met gereduceerd geluid.....	15

D

Demomodus.....	19
Draadloze verbinding.....	22

E

Eerste inbedrijfstelling.....	6, 9
Elektrische aansluiting.....	32

F

Foutmelding	
A1, A2.....	29
A3-A5.....	30
A6.....	30
F_ _.....	31
F10-F15.....	30

G

Garantie.....	32
Garantieverlenging.....	39
Gebruiksaanwijzingen.....	6
Geldigheidsbereik.....	2
Geluiden.....	26
Glazen legbord.....	23, 25

H

Helderheid display.....	18
-------------------------	----

I

Inbedrijfstelling.....	6, 9
Inhangbakjes.....	23
Inschakelen.....	11
Installatie van het apparaat.....	5
Instellingen.....	13, 14
Annuleren.....	12

K

Klimaatklasse.....	7
Koelvermogen gereduceerd.....	16
Koelvermogen verhoogd.....	16

L

Lade.....	25
Legbord	
Glazen legbord.....	25

M

Modelnaam.....	2
Modelnummer.....	2
MonoFridge.....	15, 19

N

Notities.....	37
---------------	----

O

Ontdooien.....	26
Opbouw.....	9

P

PartyCooling.....	16, 20
Persoonlijke instelling.....	14
Productinformatieblad.....	32

R

Reiniging.....	25
----------------	----

S

Sabbat-modus.....	17, 21
Service & Support.....	39
SilentPlus.....	15, 20
Snel koelen/invriezen.....	14, 20
Storing	
Temperatuurindicatie knippert.....	31
Toestel functioneert niet.....	29
Verlichting bij gesloten toesteldeur	
.....	30
Verlichting functioneert niet.....	29
Verlichting knippert.....	29
Storingen verhelpen.....	28
Symbolen.....	4

T

Technische gegevens.....	32
Technische vragen.....	39
Temperatuur instellen.....	11
Temperatuureenheid.....	18
Temperatuurinstelling.....	10, 40
Timer.....	13
Toestel	
Afvoeren.....	33
Inschakelen.....	11
Uitschakelen.....	12
Toestelfuncties.....	13

Instellen	13
Selecteren	12
Toetstoon.....	18
Type.....	2
Typeplaatje.....	9, 32, 39

V

Vakantiefunctie	16, 21
Veiligheidsinstructies	
Installatie van het apparaat.....	5
Veiligheidsvoorschriften	
Algemene	4
Reglementair gebruik.....	6
Toestelspecifieke	5
Verzorging en onderhoud	25
V-ZUG-app.....	22
V-ZUG-Home.....	17, 21

W

Waarschuwingen.....	27
---------------------	----

17 Service & Support



In het hoofdstuk «Storingen oplossen» vindt u nuttige informatie met betrekking tot kleinere storingen. Zo hoeft u niet om een servicemonteur te vragen en vermijdt u mogelijke kosten.

De V-ZUG-garantie-informatie vindt u op www.vzug.com →Service →Garantie. Lees deze aandachtig door.

Registreer uw toestel per direct online via www.vzug.com →Service

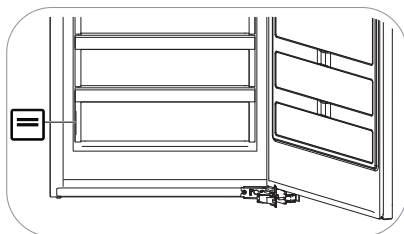
→Garantieregistratie. Zo profiteert u in geval van een mogelijke storing reeds tijdens de garantieperiode van het toestel van de beste ondersteuning. Voor de registratie hebt u het serienummer (SN) en de aanduiding van het toestel nodig. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje van uw toestel.

Mijn toestel-informatie:

SN: _____ **Toestel:** _____

Houd deze informatie altijd binnen handbereik als u met V-ZUG contact opneemt. Hartelijk dank.

Het typeplaatje  bevindt zich links van de onderste vriesbak.



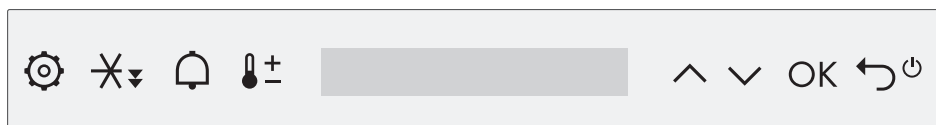
Uw reparatieopdracht

Onder www.vzug.com→Service→Service-Nummer vindt u het telefoonnummer van het dichtstbijzijnde V-ZUG-Service-center.

Technische vragen, toebehoren, garantieverlenging

V-ZUG helpt u ook graag bij algemene administratieve en technische aanvragen, neemt uw bestellingen op voor toebehoren en vervangende onderdelen en informeert u over onze vooruitstrevende servicecontracten.

Korte handleiding



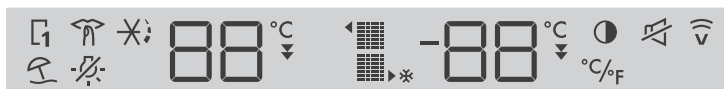
Functietoetsen

- Instellingen
- Snel koelen/invriezen
- Timer
- Temperatuurinstelling

Navigatietoetsen

- Navigatiepijl naar boven/links; waarde aanpassen
- Navigatiepijl naar beneden/rechts; waarde aanpassen
- Invoer bevestigen
- TERUG: Invoer annuleren of verwerpen

AAN/UIT: om het apparaat in en uit te schakelen, 3 sec. ingedrukt houden.



Display-elementen: Bedrijfsmodus

- MonoFridge
- SilentPlus
- PartyCooling
- Vakantiefunctie
- Sabbat-modus
- Waarde- en statusweergave
- Koel-/vriesruimte
- Vriesruimte actief
- Snel koelen/invriezen actief

Persoonlijke instelling

- Helderheid display
- Toetstoon uitschakelen
- V-ZUG-Home
- °C/°F



10187554



1284145-01

